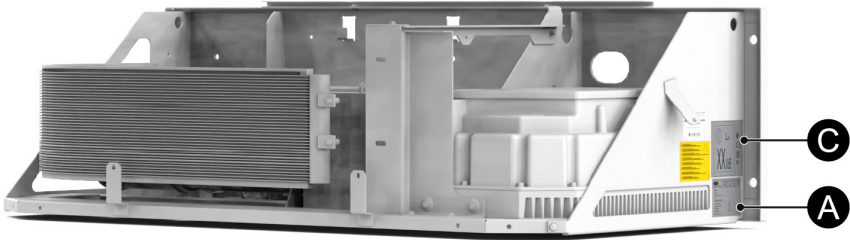


PULSOR® Series



Handleiding voor de chauffeur



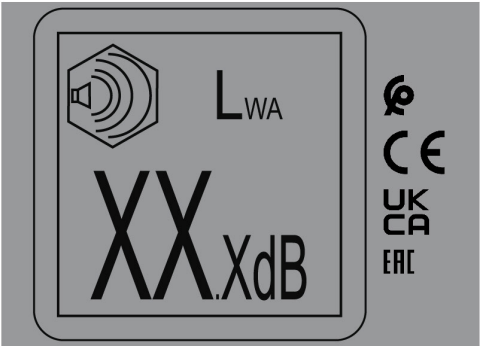
Carrier
TRANSCOLD

CARRIER TRANSCOLD INDUSTRIES SCS
810 route de Paris BP16
76120 BOOS - FRANCE
R.C. ROUEN B 410 041 677

Model :
Code :
Country of origin :
Year :
Serial number :
Unit weight (kg) :
Sound Power LWA :
Refrigerant :
Charge Refr. :
Max. Serv. LP/HP :

Volts :
Amps :
Cycles :
Phase :

CE



A

B

XXXXXXXXXX

C

PULSOR® Series

HANDLEIDING VOOR DE CHAUFFEUR

INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding	2
2. Identificatie en geluidsniveau	2
2.1. Typeplaatje	2
2.2. Geluidsniveau	2
3. Veiligheid	2
3.1. Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	2
3.2. Algemene veiligheidsmaatregelen	2
4. Beschrijving	3
4.1. Beschrijving van de cabinebediening	3
4.2. Werkingsprincipe	3
4.2.1. Voedingsbron	3
4.2.2. Werkstanden	3
5. Bedrijf	4
5.1. De unit starten	4
5.1.1. Stand Road (dieselaandrijving)	4
5.1.2. Stand Stand-by (aandrijving met elektromotor)	4
5.2. De unit stoppen	5
5.3. De temperatuur van de thermostaatinstelling aanpassen	5
5.4. Een handmatige ontdoeling starten	5
5.5. De ontdoelparameters wijzigen	6
5.6. Het eutectische compartiment ontdoeien	6
5.7. Display van gegevens unit	7
5.8. Gebruikersfunctie instellen	7
6. De helderheid van het display aanpassen	8
7. Alarmen	8
7.1. De lijst met alarmen weergeven	8
7.2. Lijst met alarmen	8
8. Onderhoud	10
8.1. Inleiding	10
8.2. Waarschuwingstickers Onderhoud	10
8.3. Onderhoudsschema	10
9. Aanbeveling	11
9.1. Vóór het laden	11
9.2. Tijdens het laden	11
9.3. Na het laden	11
10. ATP-overeenkomst	12
11. Steun	12



1. INLEIDING

De oorspronkelijke handleiding is in het Engels geschreven. Deze handleiding is bestemd voor eindgebruikers van koelunits van Carrier Transicold. In deze handleiding vindt u de basisinstructies voor het dagelijks gebruik van de koelunit, veiligheidsgegevens, tips voor het verhelpen van storingen en andere informatie waarmee u uw goederen in de beste staat kunt afleveren.

Neem de tijd om de informatie in dit boekje aandachtig door te lezen en raadpleeg het als u vragen hebt over de werking van uw Carrier Transicold-unit.

Uw koelunit is ontworpen om bij juist gebruik en goed onderhoud lange tijd probleemloos te werken. De controles die in deze handleiding worden beschreven, dienen om problemen onderweg zo veel mogelijk te voorkomen. Daarnaast zorgt een uitgebreid onderhoudsprogramma ervoor dat uw unit betrouwbaar blijft werken. Dit onderhoudsprogramma zorgt ook voor lagere operationele kosten, een langere levensduur en betere prestaties.

Gebruik voor de hoogste kwaliteit en betrouwbaarheid originele Carrier Transicold-reserveonderdelen bij het uitvoeren van onderhoud.

Bij Carrier Transicold zijn we continu bezig om de producten voor onze klanten te verbeteren. Als gevolg hiervan kunnen specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

2. IDENTIFICATIE EN GELUIDSNIVEAU

2.1. TYPEPLAATJE

Elke unit is herkenbaar aan een typeplaatje (A) dat op het frame van de unit is bevestigd. Op het typeplaatje staan het complete modelnummer, het serienummer (B) en andere informatie over de unit (zie het voorblad voor de locatie van de stickers).

! Bij storingen verzoeken wij u altijd om eerst de op dit plaatje aangeduide informatie te lezen, en het model en het serienummer van de unit te noteren voordat u contact opneemt met onze technische servicedienst.

De monteur heeft deze gegevens nodig om u goed te kunnen helpen.

2.2. GELUIDSNIVEAU

 Op de sticker 'Geluidsniveau' (C) staat het geluidsniveau, uitgedrukt in L_{WA} (geluidsdrukniveau).

Unit	Maximaal geluidsdrukniveau
	L _{WA} (dB)
PULSOR® Series	83

3. VEILIGHEID

3.1. WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Deze handleiding bevat veiligheidsinstructies en verbodsbepalingen die moeten worden opgevolgd om ongelukken en schade aan de unit te voorkomen. Voor uw veiligheid zijn er stickers op de unit aangebracht. Probeer ze niet te verwijderen.

3.2. ALGEMENE VEILIGHEIDSMATREGELEN

 **Bedien de cabinebediening NOOIT tijdens het rijden.**

Voor NOOIT handelingen uit aan de unit. Onderhoud of reiniging van de unit moet altijd worden uitgevoerd door een Carrier Transicold gecertificeerde monteur.

Verwijder veiligheidsvoorzieningen NOOIT (rooster, omanteling, metaalplaat). Neem bij schade altijd contact op met het plaatselijke servicecentrum om deze waar nodig te vervangen.

HOOG GELUIDSNIVEAU



KOM ZO WEINIG DICT MOGELIJK BIJ DE UNIT WANNEER DEZE IN WERKING IS.

KANS OP BRANDWONDEN DOOR HITTE OF KOU



RAAK NOOIT EEN OPPERVLAK AAN TIJDENS OF KORT NA HET GEBRUIK VAN DE UNIT. DE BEDRIJFS-TEMPERATUUR KAN ERNSTIG LETSEL VEROORZAKEN.



KANS OP SNIJWONDEN



HOUD HANDEN EN KLEDING UIT DE BUURT VAN DE VENTILATOREN WANNEER DE UNIT IN WERKING IS. BLOKLAMELLEN EN VENTILATOR(EN) KUNNEN ERNSTIGE SNIJWONDEN VEROORZAKEN.

ELEKTRISCH GEVAAR



ELEKTRISCHE BEDIENING VAN HET APPARAAT, ZOALS IN DE STAND "STAND-BY" OF "NET", MOET WORDEN UITGEVOERD ZOALS BESCHREVEN IN DE GEBRUIKSHANDLEIDING.

E- EN ECOOL-UNITS WERKEN ONDER ZEER HOGE SPANNING. PROBEER NOOIT UW UNIT TE OPENEN OF TE REPAREREN, WANT DIT KAN DODELIJK LETSEL TOT GEVOLG HEBBEN. NEEM BIJ TWIJFEL OF ALS U HULP NODIG HEBT CONTACT OP MET EEN SERVICE-CENTRUM VAN CARRIER.

RISICO VAN AUTOMATISCH HERSTARTEN



DE UNIT KAN AUTOMATISCH OPNIEUW OPSTARTEN ALS DE STROOM UITVALT OF ALS DE UNIT IS INGESTELD OP WERKING IN DE START-STOPMODUS.

VERSTIKKING



LAAT DE DEUREN OPEN TIJDENS HET LADEN EN ZORG ERVOOR DAT NIEMAND IN HET KOELGEDEELTE ACHTERBLIJFT WANNEER U DE DEUREN SLUIT.

UITLAATGASEMISSIES



GEBRUIK DE UNIT NIET IN DE STAND "ROAD" IN EEN ONGEVENTILEERDE AFGESLOTEN RUIMTE.



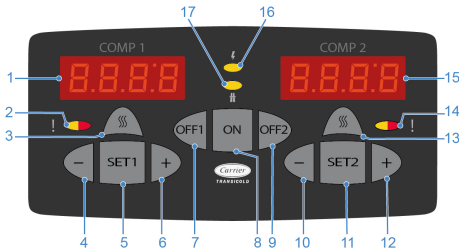
4. BESCHRIJVING

4.1. BESCHRIJVING VAN DE CABINEBEDIENING

i Met deze functionele voorziening zijn alle bedieningshandelingen eenvoudig uit te voeren. De chauffeur kan vanuit zijn stoel alle bedieningshandelingen uitvoeren, zoals uitschakelen, automatisch opstarten, de thermostaatinstelling aanpassen en ontdoien.

⚙️ De cabinebediening die in deze handleiding wordt getoond is een multitemp-model.

De in dit document beschreven procedures zijn hetzelfde voor een monotemp-cabinebediening. Het verschil zit in het extra "COMP2"-display en de bedieningstoetsen.



- | | |
|--|---|
| 1. Display (C1) | 9. Toets OFF (C2) |
| 2. Lampje STATUS COMPARTIMENT (C1) [*] | 10. Toets - (C2) |
| 3. Toets MANUAL DEFROST (C1) | 11. Toets SET (C2) |
| 4. Toets - (C1) | 12. Toets + (C2) |
| 5. Toets SET (C1) | 13. Toets MANUAL DEFROST (C2) |
| 6. Toets + (C1) | 14. Lampje COMPARTIMENT STATUS (C2) [*] |
| 7. Toets OFF (C1) | 15. Display (C2) |
| 8. Toets ON | 16. Lampje ROAD OPERATION |
| | 17. Lampje STANDBY OPERATION |

i (*) Groen: normale cyclus (linkerhelft) / Rood: storing (rechterhelft)

i (C1): Compartment 1 / (C2): Compartment 2.

Alleen multitemp-unit

⚠️ Als de cabinebediening in het bedieningspaneel van het voertuig is ingebouwd, dan moet deze zo ver mogelijk van de verwarmingskanalen worden gemonteerd. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan: 70 °C (150 °F).

4.2. WERKINGSPRINCIPE

4.2.1. VOEDINGSBRON

4.2.1.1. IN DE STAND ROAD

PULSOR®-units zijn uitgerust met het volledig elektrische E-Drive-systeem, dat de mechanische overbrenging van riemaangedreven koelsystemen overbodig maakt en het motorvermogen via een generator omzet in elektriciteit.

De generator wordt aangedreven door de motor van het voertuig en levert spanning aan een inverter die de spanning naar de diverse componenten van de unit stuurt.

De unit start of stopt automatisch wanneer de motor van het voertuig wordt in- of uitgeschakeld met het contactslot.

4.2.1.2. IN DE STAND STAND-BY

PULSOR®-units kunnen werken wanneer het voertuig is aangesloten op het elektriciteitsnet door de stekker in een stopcontact te steken.

De verbinding met het stroomnetwerk wordt automatisch door de unit gedetecteerd; deze start in de stand Stand-by nadat er op de toets ON wordt gedrukt.

4.2.2. WERKSTANDEN

4.2.2.1. GECONTROLEERDE TEMPERATUUR (KOELEN EN VERWARMEN)

Zodra de thermostaatinstelling wordt bereikt, wordt de temperatuur geregeld door het uitschakelen en starten van de compressor.

De ventilator(en) van de verdamper(s) zijn geprogrammeerd om te stoppen tijdens de regeling. Voor het vervoer van gevoelige of kwetsbare producten, zoals vers vlees, groenten of kaas, kan de microprocessor zo worden geprogrammeerd dat de verdamper continu blijft ventileren.

⚙️ Raadpleeg Paragraaf 5.8, "Gebruikersfunctie instellen" > "EFor"-functie om de functie te activeren of deactiveren.

4.2.2.2. ONTDOOIEN

Tijdens de normale werking ontstaat er geleidelijk vorst op de verdamperblokken. Het verdamperblok wordt ontdooid door stroom door de elektrische verwarmingselementen te sturen.

De ontdooifunctie is van begin tot eind volledig automatisch, maar kan waar nodig handmatig worden gestart.

⚙️ Zie Paragraaf 5.4, "Een handmatige ontdooiing starten" voor meer informatie.

⚙️ De startparameters kunnen ook worden gewijzigd van automatisch naar vast interval. Raadpleeg de Paragraaf 5.8, "Gebruikersfunctie instellen".

4.2.2.3. EUTECTISCHE EIGENSCHAPPEN

PULSOR®-units kunnen worden uitgerust met eutectische platen naast een verdamper om diepvriestemperaturen te bereiken.

Deze units vereisen speciale zorg om goed te werken:

- Diepvriestemperaturen hebben extra tijd nodig om te worden bereikt. Daarom moeten de units ruim voor de rit worden gestart (bijvoorbeeld de avond ervoor) om de gewenste temperatuur te bereiken.

- Op de eutectische platen bouwt zich geleidelijk vorst op. In tegenstelling tot een gewone verdamper verloopt het ontdooien niet automatisch, maar is wel cruciaal voor een goede werking. Daarom moet de unit regelmatig handmatig worden ontdooid.

⚙️ Zie Paragraaf 5.6, "Het eutectische compartiment ontdooien" voor meer informatie.

i Het eutectische compartiment is vergrendeld op -40 °C (-40 °F) en de thermostaatinstelling kan niet worden gewijzigd.



5. BEDRIJF

5.1. DE UNIT STARTEN

i De voedingsbron wordt volledig automatisch geselecteerd. Daarom is er geen toets om de gewenste stand te selecteren. Als een bepaalde stand niet mogelijk is, start de unit automatisch op in de andere stand (Road of Stand-by).

! Als het contact van het voertuig wordt ingeschakeld terwijl de PULSOR®-unit op het stroomnet is aangesloten (stand Stand-by) of als de stekker wordt aangesloten terwijl de motor van het voertuig draait (stand Road), activeert de cabinebediening een visueel alarm in de vorm van een knipperend rood storingslampje en de code A035.

Wanneer een stand niet mogelijk is, start de unit automatisch op in de andere stand.

5.1.1. STAND ROAD (DIESELAANDRIJVING)



1. Zet het contact van het voertuig aan.
2. Druk op de toets "ON" om de unit te starten.*

i Na langdurige stilstand bij koud weer moet de compressor opwarmen.

De unit heeft dan 3 tot 12 minuten "CPHT" weer (de duur is afhankelijk van de omgevingstemperatuur).

NIET UITSCHAKELEN terwijl "CPHT" wordt weergegeven.

3. De thermostaatinstelling wordt 5 seconden gemarkeerd, gevolgd door de actuele temperatuur in de laadruimte.

i * Zodra u de unit aan het begin van uw rit hebt gestart, worden de volgende start- en stopprocedures automatisch uitgevoerd door het contact van het voertuig.

5.1.2. STAND STAND-BY (AANDRIJVING MET ELEKTROMOTOR)

Voor een veilige en betrouwbare werking in Stand-by zijn de volgende richtlijnen van belang:

- A. Controleer ALTIJD eerst of de unit op OFF op de cabinebediening staat voordat u deze aansluit op of loskoppelt van het stroomnet.
- B. De aansluitkabel van de unit moet van een aangesloten aarddraad zijn voorzien. Deze kabel moet met aarde zijn verbonden.
- C. Bij een voeding van 230 V en 400 V moet de unit zijn aangesloten via een zeer gevoelige aardlekbeveiliging (30 mA).
- D. Werkzaamheden aan de voeding van 230 V en 400 V van de unit mogen alleen door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd.

⚠ HET IS DE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE GEBRUIKER OM ERVOOR TE ZORGEN DAT DE BOVENSTAANDE MAATREGELEN WORDEN GENOMEN EN NAGELEEFD.

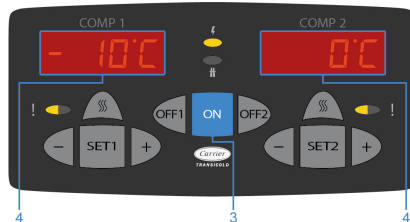
5.1.2.1. SCHEMA MET RICHTLIJNEN

Unit	Elektrische bescherming		Standaardverlengkabel H.07.RNF	
			Maximaal 30 m	
	230 V 1 fase 50 Hz	400 V 3 fases 50 Hz	230 V	400 V
PULSOR® 300	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 350	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 400	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 400 MT	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 500	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 600 MT	-	10 A	-	4 x 2,5 mm ²

5.1.2.2. PROCEDURE



1. Schakel het contact van het voertuig uit.
2. Steek de stekker in het stopcontact.



3. Druk op de toets "ON" om de unit te starten.

i Na langdurige stilstand bij koud weer moet de compressor opwarmen.

De unit heeft dan 3 tot 12 minuten "CPHT" weer (de duur is afhankelijk van de omgevingstemperatuur).

NIET UITSCHAKELEN terwijl "CPHT" wordt weergegeven.

4. De thermostaatinstelling wordt 5 seconden gemarkeerd, gevolgd door de actuele temperatuur in de laadruimte.



5.2. DE UNIT STOPPEN

1. Schakel het contact van het voertuig uit in de *stand Road*.
In de stand "Stand-by" drukt u op de toets(en) OFF.
2. De display(s) en het lampje (of de lampjes) gaan uit zodra de unit is uitgeschakeld.

Als u bij multitemp-units een compartiment wilt uitschakelen, drukt u gewoon op de toets **OFF1** of **OFF2**. Als u dit doet, blijft de unit werken, maar wordt de temperatuur in het geselecteerde compartiment niet langer geregeld.

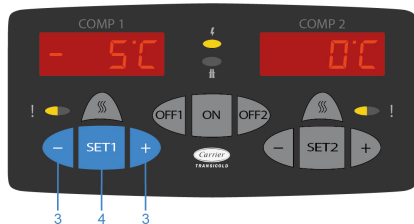
5.3. DE TEMPERAATUUR VAN DE THERMOSTAATINSTELLING AANPASSEN

Als er binnen de 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt, geeft het display de temperatuur van het compartiment weer. Eventuele wijzigingen worden NIET opgeslagen.

U kunt op elk moment terugkeren naar de weergave van de temperatuur van het desbetreffende compartiment door op de toets **ON** te drukken. Let op: als u dit doet, worden de wijzigingen NIET opgeslagen.



1. Druk op de toets **SET** om het menu Setpoint te openen (de werkelijke temperatuur van de thermostaatinstelling wordt weergegeven).
2. Druk nogmaals op de toets **SET** en houd deze ingedrukt totdat het display begint te knipperen.



3. Houd de toets - of + ingedrukt om de temperatuur aan te passen.
4. Druk op de toets **SET** om de wijziging op te slaan.

Voor multitemp-units is deze procedure hetzelfde voor beide compartimenten, maar moeten deze afzonderlijk worden uitgevoerd.

Bij eutectische units is de thermostaatinstelling van het compartiment met eutectische platen vergrendeld en werkt het alleen bij vriestemperaturen. De ontdooiparameters zijn ook vergrendeld.

Parameters van de thermostaatinstelling zoals vergrendeling van de thermostaatinstelling en de hoogste of laagste drempelwaarde kunnen naar wens worden ingesteld.

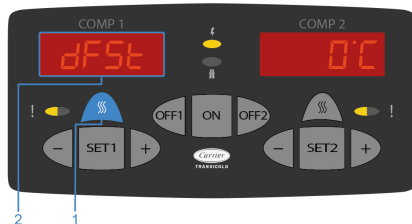
Raadpleeg de Paragraaf 5.8, "Gebruikersfunctie instellen".

5.4. EEN HANDMATIGE ONTDOOING STARTEN

De ontdooifunctie is van begin tot eind volledig automatisch, maar kan waar nodig handmatig worden gestart.

De startparameters kunnen ook worden gewijzigd van automatisch naar vast interval. Raadpleeg de Paragraaf 5.5, "De ontdooiparameters wijzigen".

Dit geldt niet voor eutectische eenheden.



1. Druk op de toets **SET**.

Wanneer er op de toets gedrukt wordt en de temperatuur in de gekoelde laadruimte is te hoog ($> 3^{\circ}\text{C}$ ($37,4^{\circ}\text{F}$)), dan start de ontdooicyclus niet.

De unit blijft normaal in de huidige stand werken.

2. "dFSt" wordt weergegeven totdat het ontdooien wordt beëindigd.

Let op: als bij multitemp-units één compartiment aan het ontdooien is, blijft het andere compartiment normaal werken.

Voor multitemp-units is deze procedure hetzelfde voor beide compartimenten, maar moeten deze afzonderlijk worden uitgevoerd.

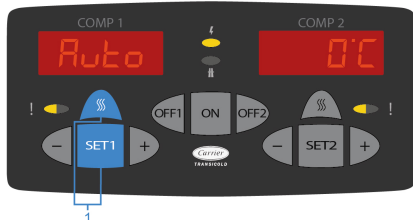
Bij eutectische units is de thermostaatinstelling van het compartiment met eutectische platen vergrendeld en werkt het alleen bij vriestemperaturen. De ontdooiparameters zijn ook vergrendeld.



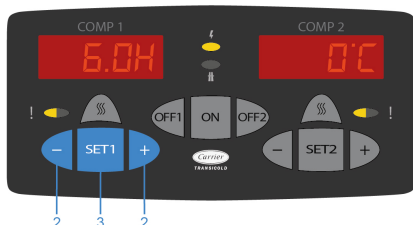
5.5. DE ONTDOOI-PARAMETERS WIJZIGEN

Als er binnen de 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt, geeft het display de temperatuur van het compartiment weer. Eventuele wijzigingen worden NIET opgeslagen.

U kunt op elk moment terugkeren naar de weergave van de temperatuur van het desbetreffende compartiment door op de toets **ON** te drukken. Let op: als u dit doet, worden de wijzigingen NIET opgeslagen.



1. Druk tegelijkertijd op de toetsen **SET** en **⋮** (de geselecteerde parameter wordt weergegeven).



2. Druk op de toets - of + om de parameter te wijzigen (zie de volledige lijst hieronder). Het display begint te knipperen.
3. Druk op de toets **SET** om de wijziging te valideren.

Voor multitemp-units is deze procedure hetzelfde voor beide compartimenten, maar moeten deze afzonderlijk worden uitgevoerd.

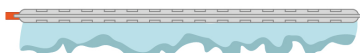
Bij eutectische units is de thermostaatinstelling van het compartiment met eutectische platen vergrendeld en werkt het alleen bij vriestemperaturen. De ontdooiparameters zijn ook vergrendeld.

	Display	Beschrijving	Beschikbare parameters
1	dF d	Ontdooi-interval (vertraging tussen twee ontdooicycli).	UIT
			Auto 0,5 uur tot 6,0 uur
2	dF H	Ontdooicoëfficiënt K (vermenigvuldigt de wachttijd tussen twee ontdooicycli). Alleen toegankelijk als "dF" is ingesteld op "Auto".	0,5 tot 2,0

5.6. HET EUTECTISCHE COMPARTIMENT ONTDOOIE

Op de eutectische platen bouwt zich geleidelijk vorst op. In tegenstelling tot een gewone verdampers verloopt het ontdooien niet automatisch, maar is wel cruciaal voor een goede werking. Daarom moet de unit regelmatig handmatig worden ontdooid.

- ! Als het ontdooien niet goed wordt uitgevoerd, zoals hieronder beschreven, zal de unit niet meer goed werken.



- ⚠ Gebruik nooit heet water of een ontvlambare bron om eutectische platen te ontdooien, want dit kan het systeem beschadigen en een veiligheidsrisico vormen voor u en uw omgeving.

- i Vorst kan worden voorkomen door de platen regelmatig af te borstelen.



1. Stop de unit.
2. Open de deuren van de laadruimte en wacht totdat de platen zijn ontdooid (duur varieert van 3 tot 12 uur, afhankelijk van de omgevingsomstandigheden).

⚠ WAARSCHUWING

NA HET ONTDOOIE BLIJFT ER WATER OP DE VLOER VAN HET COMPARTIMENT LIGGEN, DAT GEVAAR VOOR UITGLIJDEN OPLEVERT. LOOP VOORZICHTIG ROND DE UNIT EN LAAT HET RESTERENDE WATER WEGLOPEN OM TE VOORKOMEN DAT HET OP DE VLOER BEVRIEST.

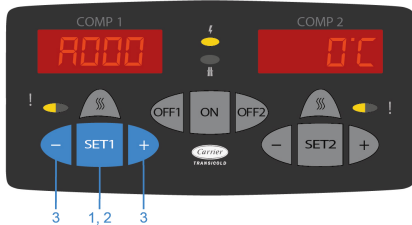


5.7. DISPLAY VAN GEGEVENS UNIT



Als er binnen de 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt, geeft het display de temperatuur van het compartiment weer. Eventuele wijzigingen worden **NIET** opgeslagen.

U kunt op elk moment terugkeren naar de weergave van de temperatuur van het desbetreffende compartiment door op de toets **ON** te drukken. Let op: als u dit doet, worden de wijzigingen **NIET** opgeslagen.



1. Houd de toets **SET** 5 seconden ingedrukt.
2. Druk nog een keer op de toets **SET** om door de lijst te bladeren.
3. Wacht een paar seconden of druk tegelijkertijd op de toetsen **SET** en **+** om de gegevens te bekijken.



Voor multitemp-units is deze procedure hetzelfde voor beide compartimenten, maar moeten deze afzonderlijk worden uitgevoerd.

Bij eutectische units is de thermostaatinstelling van het compartiment met eutectische platen vergrendeld en werkt het alleen bij vriestemperaturen. De ontdooiparameters zijn ook vergrendeld.

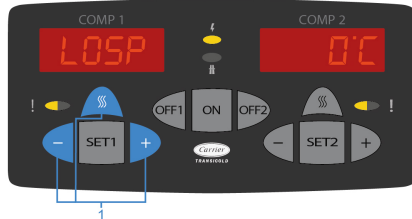
	Display	Beschrijving	Gegevens
1	A888	Actieve alarmen.	Tot 10 alarmen.
2	P888	Inactieve alarmen.	Tot 15 alarmen.
3	rd H	Bedrijfstijd in de weg (in uren).	Tienden van uren bijvoorbeeld 0010 weer- gegeven = 100 uur
4	StbH	Bedrijfstijd op elektrici- teit (in uren).	Tienden van uren bijvoorbeeld 0005 weer- gegeven = 50 uur
5	dF E	Berekende tijd tussen twee ontdooicycli (Auto- matisch ontdooien).	Tijd in minuten.
6	dF n	Resterende tijd voor de volgende ontdooicyclus.	Tijd in minuten.
7	n 125	Softwareversie van de microprocessor.	X.XXX
8	n 12H	Hardwareversie van de microprocessor.	XXXX
9	CA65	Softwareversie van de cabinebediening.	X.XX
10	in 5	Softwareversie van de inverter.	X.XX
11	in H	Hardwareversie van de inverter.	XXXX

5.8. GEBRUIKERSFUNCTIE INSTELLEN

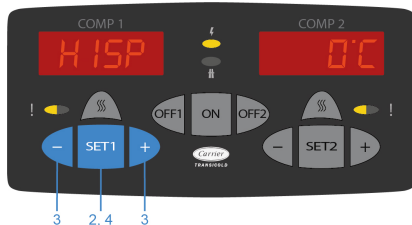


Als er binnen de 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt, geeft het display de temperatuur van het compartiment weer. Eventuele wijzigingen worden **NIET** opgeslagen.

U kunt op elk moment terugkeren naar de weergave van de temperatuur van het desbetreffende compartiment door op de toets **ON** te drukken. Let op: als u dit doet, worden de wijzigingen **NIET** opgeslagen.



1. Houd de toets **SET** ingedrukt en druk tegelijkertijd op de toetsen **-** en **+**.



2. Druk op de toets **SET** om door de lijst te bladeren.
3. Druk op de toets **-** of **+** om de functiewaarde te wijzigen.
4. Druk op de toets **SET** om de wijziging te valideren.



Voor multitemp-units is deze procedure hetzelfde voor beide compartimenten, maar moeten deze afzonderlijk worden uitgevoerd.

Bij eutectische units is de thermostaatinstelling van het compartiment met eutectische platen vergrendeld en werkt het alleen bij vriestemperaturen. De ontdooiparameters zijn ook vergrendeld.

	Display	Beschrijving	Beschikbare parameters <i>* Fabrieksinstelling</i>
1	LOSP	Laagste drempelwaarde thermostaatinstelling.	0 °C/-20 °C/-25 °C/-30 °C (32 °F/-4 °F/-13 °F/-22 °F).
2	H1SP	Hoogste drempelwaarde thermostaatinstelling.	+20 °C/+30 °C(68 °F/86 °F).
3	SPL	Vergrendeling thermostaatinstelling.	OFF (SPOF): De temperatuur van de thermostaatinstelling kan worden gewijzigd. ON (SPON): De temperatuur van de thermostaatinstelling kan niet worden gewijzigd.



De lijst gaat verder op de volgende pagina.



	Display	Beschrijving	Beschikbare parameters
			* Fabrieksinstelling
4	EFD _r	Verdamperventilator(en) actief als de koelgroep op temperatuur is.	OFF (OFF)*: De verdamperventilator draait niet tijdens regelprocedures. ON (On): De verdamperventilator draait tijdens regelprocedures (beste methode bij transport van gevoelige lading).
5	Pr io	Prioriteit compartimenten (alleen voor multi-temp-units).	AUTO (Auto)*: De unit geeft prioriteit aan het compartiment met de laagste thermostaatinstelling. Compartiment 1 (1): De unit geeft prioriteit aan compartiment 1. Compartiment 2 (2): De unit geeft prioriteit aan compartiment 2.

6. DE HELDERHEID VAN HET DISPLAY AANPASSEN



1. Houd de toets - ingedrukt om de helderheid van het scherm te verlagen.
2. Houd de toets + ingedrukt om de helderheid van het scherm te verhogen.



Voor multitemp-units is deze procedure hetzelfde voor beide compartimenten, maar moeten deze afzonderlijk worden uitgevoerd.

7. ALARMEN

7.1. DE LIJST MET ALARMEN WEERGEVEN

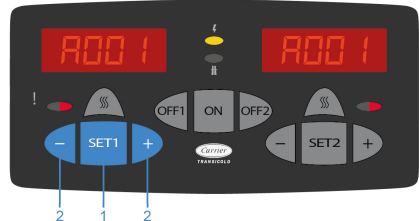


U kunt op elk moment terugkeren naar de weergave van de temperatuur van het desbetreffende compartiment door op de toets ON te drukken.



De microprocessor houdt de prestaties van de unit op elk moment in de gaten. Deze activeert alarmcodes en laat het alarmlampje branden bij het detecteren van abnormale omstandigheden.

Er kunnen meerdere alarmen tegelijkertijd worden geactiveerd, die in het geheugen blijven totdat ze worden gewist.



1. Houd de toets SET 5 seconden ingedrukt om de lijst met actieve alarmen te openen (AXXX) of druk nog een keer op de toets SET de lijst met niet-actieve alarmen te openen (PXXX).
2. Druk op de toets - of + om door de lijst met alarmen te bladeren.

7.2. LIJST MET ALARMEN



De onderstaande lijst met alarmen is niet volledig. Als het alarm dat op uw unit optreedt niet in de onderstaande lijst staat, stop de truck en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.

ERNST VAN HET ALARM

	Aleen alarm. De unit blijft werken.
	Alarm met uitschakeling. De unit kan niet meer werken.

STORING - ROOD LAMPJE KNIPPERT

	CODE	BESCHRIJVING	ACTIE
	A000	Geen storing. Unit is volledig operationeel.	
	A001 naar A003	Storing gerelateerd aan compressor.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A004	Fout thermistor AAT.	De waarde van de thermistor is buiten bereik. Wacht totdat de temperatuur binnen het normale bereik ligt. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A010 naar A15	Storing klep drukegalisatie.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A016	Storing in voeding VCAB.	Overstroom is gedetecteerd. De cabinebediening is uitgeschakeld.



STORING - ROOD LAMPJE KNIPPERT			
	CODE	BESCHRIJVING	ACTIE
			Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A017	Storing in activerings-sig-naal.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A018	Temperatuur microprocessor te hoog.	De microprocessorkaart is oververhit. Wacht totdat de temperatuur binnen het normale bereik ligt. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A019 - A020	Storing gerelateerd aan inverter of compressor.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A021	Storing communicatie cabinebediening.	Er is een communicatiefout met de cabinebediening gedetecteerd. Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A025	Storing in vermogensrelais logische kaart.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A030 - A031	Storing gerelateerd aan accu.	
	A035	Dubbele voeding	De unit heeft twee voedingsbronnen gedetecteerd. Schakel het contact van het voertuig uit of koppel de unit los van het stroomnet. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A040	Runtime ongeldig	Urenteller Road of Stand-by niet gevuld. Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A050 - A080	Storing gerelateerd aan compressor.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A081 - A082	Storing gerelateerd aan motor condensorventilator.	
	A083 of SER	Algemeen onderhoudsalarm	Runtimes Weg + Elektriciteit hebben de onderhoudsperiode overschreden. Neem contact op met uw plaatselijke servicecentrum van Carrier.

STORING - ROOD LAMPJE KNIPPERT			
	CODE	BESCHRIJVING	ACTIE
	A084 of SERC	Alarm onderhoud compressor.	De compressor draait langer dan de onderhoudsperiode. Neem contact op met uw plaatselijke servicecentrum van Carrier.
	A100 - A200	Fout thermistor RAT.	De waarde van de thermistor is buiten bereik. Wacht totdat de temperatuur binnen het normale bereik ligt.
	A101 - A201	Fout thermistor DTT.	Neem contact op met uw plaatselijke servicecentrum van Carrier. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A110 - A117 - A210 - A217	Storing gerelateerd aan een onderdeel van de verdamp(er).	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A140 - A151 - A240 - A251	De temperatuur van de laadruimte ligt buiten het bereik van de thermostaatinstelling.	Wacht totdat de temperatuur binnen het bereik van de thermostaatinstelling ligt ($\pm 5^{\circ}\text{C}$). Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A155 - A255	De ontdooicyclus duurt te lang.	De ontdooiduur overschreed de normale duur. Er wordt automatisch een nieuwe ontdooicyclus gepland (in de stand AUTO). Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A165 - A265	Storing gerelateerd aan een onderdeel van de verdamp(er).	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A170 - A173 - A270 - A273	Storing gerelateerd aan de verwarming.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A500 - A530	Storing gerelateerd aan generator.	De unit kan nog steeds in de stand Stand-by werken (behalve bij A530). Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A600 - A645	Storing gerelateerd aan inverter.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.



STORING - ROOD LAMPJE KNIPPERT			
	CODE	BESCHRIJVING	ACTIE
	A647	Accu komt niet overeen (12/24 V)	De geïnstalleerde accu of de configuratie is onjuist. Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.
	A648 - A672	Storing gerelateerd aan inverter.	Neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van Carrier.

8. ONDERHOUD

8.1. INLEIDING

Een uitgebreid onderhoudsprogramma zorgt ervoor dat uw unit betrouwbaar blijft werken. Dit onderhoudsprogramma zorgt ook voor lagere operationele kosten, een langere levensduur en betere prestaties.

BELANGRIJK: LEES DIT EN HOUD U ERAAN

Regelmatig onderhoud omvat ook een regelmatige controle van de veiligheidsaspecten. De onderhoudsmonteur moet in het bijzonder (hoewel niet uitsluitend) letten op: bevestiging van moeren en bouten (vervangen wat ontbreekt), elektrische bekabeling, de plaatsing van brandstofleidingen (zo nodig repareren of vervangen), deuren, roosters in de beplating en de staat van panelen (zo nodig repareren of vervangen).

Bevestiging van deze werkzaamheden kan op verzoek worden gespecificeerd.

Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een monteur die is opgeleid voor onderhoud aan Carrier Transicold-producten. Alle veiligheids- en kwaliteitsnormen van Carrier Transicold moeten daarbij in acht worden genomen.

8.2. WAARSCHUWINGSTICKERS ONDERHOUD

1. Houd de waarschuwingspictogrammen schoon en zorg dat ze niet worden afgedekt en zichtbaar blijven.
2. Reinig de pictogrammen met water en zeep, en veeg ze af met een zachte doek.
3. Als pictogrammen beschadigd zijn of ontbreken, breng dan nieuwe aan. Ze zijn verkrijgbaar bij de servicepunten van Carrier Transicold.
4. Als een component voorzien van een pictogram wordt vervangen, dan moet de nieuwe component ook weer van het juiste pictogram worden voorzien.
5. Breng waarschuwingspictogrammen aan op een droge ondergrond. Druk op de buitenkant om eventuele luchtbelletjes te verwijderen.



8.3. ONDERHOUDSSHEMA

Type service		Onderhoudsinterval		
Uren*	Km*	Eerste service	Onderhoud A	Onderhoud B
100	5000	X		
1000	30 000		X	
2000	60 000		X	
3000	90 000			X
4000	120 000		X	
5000	150 000		X	
6000	180 000			X

* Wat het eerst komt.



9. AANBEVELING

9.1. VÓÓR HET LADEN



ONTDOOI de transportkoelunit op de juiste manier.

REINIG DE UITRUSTING Vooral de binnenkant: wanden, plafond en vloer.

! Spuit bij het wassen van het voertuig **NIET** met hoge druk onder de panelen.

Spuit **GEEN WATER** op elektrische componenten.

Spuit bij het wassen van de binnenkant **GEEN** reinigingsproduct op de ventilator.

DEELLADING Gebruik verplaatsbare schotten om de grootte van het compartiment te beperken bij deellading.

STROKENGORDIJNEN Zorg dat er zo weinig mogelijk koude luchtstroom naar buiten gaat door strokengordijnen te gebruiken. Zorg ervoor dat ze niet te oud zijn en dat ze de juiste lengte hebben tot aan de vloer.

DE LAADRUIJTE VOORKOELEN Koel de laadruijtte waar mogelijk voor in de stand Stand-by om het geluidsniveau en de CO₂-emissies te verlagen. Laat het voertuig niet onbeheerd achter tijdens het voorkoelen.

TEMPERATUUR VAN DE GOEDEREN De goederen moeten op de juiste temperatuur zijn voordat ze worden geladen.

9.2. TIJDENS HET LADEN



DE JUISTE TEMPERATUUR AANHOUDEN Producten moeten altijd worden geladen vanaf een gekoeld laaddok om de juiste temperatuur te behouden. De thermostaatinstelling hoeft niet op -26 °C te liggen als er slechts -18 °C nodig is.

GOEDEREN SCHEIDEN Laad geen gekoelde en droge goederen in hetzelfde compartiment. Het tweede compartiment kan om hygiënische redenen niet worden gekoeld door een ventilator van het eerste compartiment.

TEMPERATUURREGELING Voer testen uit in een met de juiste materialen geladen truck zodat u zeker weet dat de producten op de optimale temperatuur worden geladen.

Zorg ervoor dat de verdampers niet door de geladen goederen wordt belemmerd. Zorg ervoor dat de luchtcirculatie niet wordt belemmerd. Plaats de pallets in de juiste richting zodat de luchtstroom boven, door en onder de lading kan komen. Laad niet tot aan het plafond, want dan kan de lucht niet vrij rondstromen.

9.3. NA HET LADEN



UNIT UITSCHAKELLEN BIJ OPENEN DEUREN Koude lucht is zwaarder dan warme lucht. Als de deuren worden geopend zonder dat er gordijnen voor hangen, dan verdringt de warmere lucht de koelere lucht. Gebruik van de unit met geopende deuren kan ijsvorming en een hoger energieverbruik veroorzaken. Carrier biedt ook deurschakelaars om de unit automatisch uit te schakelen bij het laden van het voertuig, waardoor er minder warme lucht in de laadruijtte terecht komt.

DEUREN GESLOTEN HOUDEN Houd de deuren zo lang mogelijk gesloten.



WACHTTIJD Minimaliseer de wachttijd waarin de goederen op het laaddok staan.

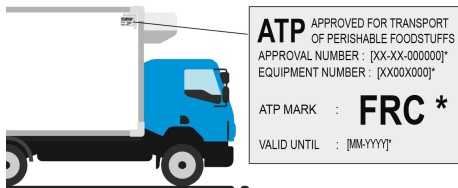


PARKEREN Parkeer het voertuig in de schaduw. Parkeer uw voertuig niet op een helling van meer van 10% om te vermijden dat het water slecht wordt afgevoerd.

10. ATP-OVEREENKOMST

Deze unit is onderworpen aan de Overeenkomst inzake het internationale vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen en het gebruik van speciale vervoermiddelen bij dit vervoer (ATP).

Deze koelunit is goedgekeurd door de regionale gezondheidsdienst en voorzien van een plaatje waarop de vervaldatum van het goedkeuringsformulier staat vermeld.



* Voorbeeld van een ATP-plaatje met (van boven naar beneden) het goedkeuringsnummer van de unit, het apparaatnummer, de classificatie en de vervaldatum. De locatie van het plaatje is afhankelijk van de installatie.

! Controleer regelmatig de vervaldatum van het goedkeuringscertificaat. Tijdens het transport moet het goedkeuringscertificaat of het voorlopige certificaat op verzoek aan bevoegde ambtenaren kunnen worden getoond.

11. STEUN

Of u nu pechhulp nodig hebt in eigen land of in het buitenland, ons team staat klaar om u zo snel mogelijk weer op weg te helpen – 24/7/365 – met zo weinig mogelijk gedoe.



U KUNT ONS ALTIJD

BELLEN



VIND HET DICTSTBIJZIJNDE

SERVICECENTRUM



Over 600 Carrier Service Centers
in Europe, Russia,
Middle East and Africa

CARRIER TRANSICOLD EUROPE S.C.S.
LE CRISTALIA
3 rue Joseph Monier
92 500 Rueil-Malmaison
Phone: +33 (0)1 41 42 28 00
Fax: +33 (0)1 41 42 28 28
www.carriertransicold.eu